

Kyrkobladet

Skandinaviska kyrkan i Grekland

juli - september 2011



Kyrkan finns i hela Grekland

Under försommaren har de skandinaviska grupperna på Rhodos och Kreta träffats till vismässa med allsång och nattvard. Vi har sjungit både Taube och Bellman tillsammans med sommarsalmer. Musiken gömmer minnen och väcker känslor som kan ligga många år tillbaks i tiden. Sångerna skapar också en närvaro och en nu-känsla mitt i livet. Musiken kan också skapa hopp och ge en trygghet inför framtiden.

Vi vill att en vismässa ska vara inkluderande, så att ingen behöver känna sig utanför. Det är just enheten i mångfalden som

är mässans centrum. När vi delar bröd och vin, uttrycker vi en samhörighet över avstånd i tid, geografi och nationalitet. Vi hör samman i en stor gemenskap och kyrkan finns i hela Grekland.

Under högsommaren kommer Dan Hagung att vikariera. Han och hans fru Maria kommer att resa en hel del under juli och augusti. Första veckan, från 11 juli, finns de i Athen. Därefter blir det en vecka på Kreta och en vecka på Rhodos. Sista två veckorna 31 och 32 blir det Cypern. Förhoppningsvis innebär detta att kyrkan i Grekland under som-

maren finns där människor är.

Många brudpar väljer att resa från Sverige till Grekland för att gifta sig i en miljö där varma kvällar och trevliga tavernor skapar lugn och närvaro och ger tid för varandra. Den här sommaren har vi 60 vigslar som ger ett bra tillskott i Skandinaviska kyrkans kassa. Varje brudpar betalar 400 euro och några paket kaffe eller pocketböcker till kyrkans bibliotek.

I oroliga tider när framtiden gungar, märker vi att kyrkan är ett viktigt nätverk för både kolonister och turister.

Gunnar Lidén, kyrkoherde



NYA TEXTILIER

Kirsi Rokosa har tillverkat kyrkans nya mässhake som invigdes 26 juni i St Paul's Church. Kantor Kicki hade sett några textilier i en butik i Plaka, tillverkade på Santorini, och såg att detta skulle kunna bli en mässhake för kyrkan. Den är som en trädgård fylld av blommor och berättar om skapelsens ursprung.

Från samma affär hade Kicki hittat broderier som i händerna på textilkonstnär Inger Carlsson växt till en utsmyckning för kyrkans musikverkstad. 26 juni invigdes denna väggtextil och vi skålade i champagne och lät täckelset falla. Mustiga varma färger ger rummet en helt ny känsla och stämning. Inger har förenat gammalt och nytt och broderat ut från den ursprungliga Santorini-duken som är centrum i väggtextilen. Alla kände en stor glädje över textilen och nu väntar vi med spänning på att barnen i musikverkstaden ska få se hur fint rummet har blivit.

*Kicki Lidén och Inger Carlsson.
Foto: Gunnar Lidén*

KESÄ TULEE....

tänä vuonna saimme pitkästä aikaa nauttia jopa kevästä. Mutta nyt kesäkin on jo tullut sateista huolimatta. Runsaat sateet ovat huuhdelleet kaiken pölyn pois ja vihreän eri sävyt täyttävät maiseman.

Kesän aikana Ateena tyhjenee ateenalaisista ja samaan aikaan täyttyy matkailijoista, ja tänä kesänä urheilijoista, jotka osallistuvat kesä-heinäkuun vaihteessa pidettäviin Special Olympics -kisoihin. Samalla kun toiset taistelevat ja kilpailevat urheilukentillä monet muut taistelevat jokapäiväisestä toimeentulosta taloudellisen tilanteen huonotessa edelleenkin. Jotkut meistä on ehkä tehnyt päätökset palata kotimaahansa paremman huomisen toivossa. Jopa moni kreikkalainen suunnittelee muuttoa ulkomaille.

Kesä tuo tullessaan kuitenkin vähän helpotusta työttömyyslukuihin, sillä matkailun kautta osa-aikaista työtä on tarjolla enemmän ainakin matkailukaudeksi.

Kun kevätväsymys helpottaa, kesän kuumaa aurinko täyttää d-vitamiinivarastot ja antaa energiaa, ehkä meidän on samalla helpompi unohtaa tämä synkkä maassa



vallitsema yleistilanne.

Kesä tuo tullessaan muutoksia myös kirkon ohjelmaan, toimintapiirit jäävät kesätauolle 04.6.-01.10. välisenä aikana. Ennen kesälomia sunnuntai-iltaisin kattoterassilla vietetään grilli-iltoja (ks. ohjelma)

Kirkko on suljettu 18.7.-20.8. Syksy aloitetaan grilli-illan merkeissä 21.8. klo 19:00. Itse olen lomalla 18.-26.6. ja työmatkalla 31.7.-08.8. Suomi-koulun syyslukukausi alkaa 17.9. ja toimintapiirit 01.10.

Huh, olipahan paljon päivämääriä, jos lehti joutuu hukkaan, löydät tietoa tapahtumista myös kotisivuilta www.merimieskirkko.fi/toimipaikat/ulkoamat/ateena tai www.svenskakyrkan.se/grekland Skandinaavinen kirkko on myös facebookissa.

Hyvää ja rentouttavaa kesää kaikille!
Mari Hilonen

Lyckad vårbasar

Första vårbasaren i Paulusgården blev mycket lyckad. Blandningen mellan hantverk, loppis och matförsäljning fungerade bra. Mycket folk hittade till Paulusgården och till nästa år ska vi annonsera bättre så att folk som bor i centrum hittar till Skandinaviska kyrkan. Billiga kläder, leksaker och husgeråd säljer bra.

Paulusgården

Daidalou 18, Plaka. 105 58 Athen
www.svenskakyrkan.se/grekland

Kyrkoherde Gunnar Lidén
mobil 6946 072 428
Assistent/kantor Kicki Lidén
mobil 6978 241 398
Husmor Birgitta Schönberg
tel. 210 451 6564
Finsk socialkurator Mari Hilonen
mobil 6977 715 228
Kassör Eva Lancing
tel. 210 451 6564
Vaktmästare Kirsi Rokosa
tel. 210 451 6564
Norsk präst Jon Ådnøy, Turkiet
mobil +90 534 780 9437
Kyrkans expedition och café
tel. 210 451 6564
Mail: aten@svenskakyrkan.se

OPENING HOURS:

Monday 12 am - 8 pm
Tuesday 12 am - 8 pm
Wednesday 12 am - 8 pm
Thursday 4 pm - 8 pm
Friday 4 pm - 8 pm
Saturday 08.30 am - 2 pm
Sunday 6 pm - 9 pm

Paulusgården closed July 18 -
- August 20
Urgent call: 6946 072 428



Kirsi Rokosa klär på kyrkoherde Gunnar Lidén den nya mässshaken som hon tillverkat för kyrkan.

Svenska skolföreningen



Inskrivning för läsåret 2011-2012 är nu på gång för barn födda 2005 eller tidigare. Svenska skolföreningen i Aten erbjuder sedan 1972 statsunderstödd kompletterande svenskundervisning för barn som har svenska som ett levande språk i hemmet och där minst en förälder har svenskt medborgarskap.

Kontakta lärare Anette Nordgren på telefon 6946 225 592 eller mail: nordgreni@yahoo.gr

Grillkväll på takterrassen

Vi fortsätter med de populära grillkvällarna på Paulusgårdens takterass. Det fläktar behagligt i sommarkvällen.



Paulusgårdens café är stängt under tiden 18 juli - 20 augusti.

Stick-café startar tisdag 6 september

Finska skolan startar lördag 17 september

Vuxenkören startar måndagen 19 september

Musikverkstaden startar lördag 24 september

Lördagsöppet i caféet startar 17 september

Grekisk dans startar 6 oktober och kommer att bli de 3 första torsdagarna i månaden.

Övrig verksamhet startar i oktober

Special Olympics



I slutet av juni invigdes Special Olympics på Marmorstadion. Paulusgården hade öppet café under de tio tävlingsdagarna.

Tack Kerstin! av Pia Kvarnström

Lördagen den 11 juni hade Svenska Skolföreningen i Aten skolavslutning på Paulusgården. Efter att de olika skolgrupperna traditionsenligt presenterat lite av vad de lärt sig under året, var det dags att säga TACK till Kerstin Henriksson, allas vår Fröken Kerstin, som undervisat våra barn i 35 år! Med henne som fast punkt i alla dessa år, har vi här i Aten haft en fantastisk bra fungerande svenskundervisning. Vi är många tacksamma föräldrar till hundratals barn som har henne att tacka för goda kunskaper i det svenska språket samt svensk historia, geografi och kultur.

Kerstins engagemang för bra undervisning för utlandssvenska barn har inte bara gällt oss här i Aten. Under en 10-årsperiod fram till mitten av 1990-talet satt Kerstin i styrelsen för SUF, Svensk Utlandsundervisnings Förening, en intresseorganisation för de ca 150 svenska skolföreningar och 20-tal utlandsskolor som finns utspridda över hela världen. Entusiasm, goda idéer och envishet ledde till många förbättringar för den "kompletterande svenskan", som den undervisning som bedrivs i Aten kallas: Skolverket tog fram en särskild kursplan, litteraturförslag och pedagogiska tips sammanställdes, inträdesregler för fortsatta studier på gymnasie- och högskolan sågs över, handböcker för styrelseledamöter utarbetades, och skolverkets utlandsskolekonferenser fick fler



programpunkter riktade till både lärare och styrelseledamöter inom verksamheten.

Även efter SUF-tiden har Kerstin fortsatt att engagera sig. Hon var med och bildade ett nätverk för skolföreningarna i Medelhavsområdet, vars första konferens hölls i Aten år 2000, och hon var handledare för den grupp som ungefär samtidigt tillsattes för att ta fram pedagogiska handledningar för lärarna. Hennes närvaro vid skol- och nätkonferenser har alltid varit mycket uppskattad och hon har generöst delat med sig av sina kunskaper och erfarenheter. Tack Kerstin!

Events during July - September

July

- 1 fri OS-café, Paulusgården
- 2 sat OS-café, Paulusgården
- 3 sun OS-café, Paulusgården
- 3 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House, Lidén. BBQ
- 10 sun No service
- 17 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House
Dan Hagung. BBQ
- 24 sun No service.
- 31 sun No service

August

- 7 sun No service
- 14 sun No service
- 21 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House
G. Lidén. BBQ
- 28 sun 6 pm **Sunday mass**
St Paul's Church
G. Lidén. BBQ

Paulusgården is closed for summer vacation during July 18 - August 20.

September

- 4 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House. BBQ
- 6 tues Knitting-café begins
- 11 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House. BBQ
- 17 sat Finnish school begins
- 18 sun 6 pm **Sunday evening**
St Paul's House. Jon Ådnøy. BBQ
- 20 tues 7pm. Movie-café, finnish film
- 24 sat Music workshop begins
- 25 sun 6 pm **Sunday mass**
St Paul's Church
G. Lidén. BBQ

Suomalaisen kirkollisen työn 25-vuotisjuhlamessu Rodoksella

Toukokuun 22.päivä vietettiin Rodoksella suomalaisen kirkollisen työn juhlaa. Santa Marian katolisessa kirkossa oli 25-vuotisjuhlamessu. Messun toimitti Rodoksen turistikappi, rovasti Erkki Helander. Suomen ev.lut.kirkon lähettäminä edustajina juhlassa olivat turisti- ja ulkosuomalaistyön koordinaattori, rovasti Leena Märsylä sekä kirkon ulkosuomalaistyön toimikunnan jäsen, pastori Jari Saarinen yhdessä puolisonsa Kirsti Rinta-Panttilan kanssa.

Pastori Jari Saarinen saarnasi juhlamessussa ja tekstinlukijana oli Kirsti Rinta-Panttila. Kirkon tervehdyksen juhlaan toi rovasti Leena Märsylä. Juhlamessun musiikista vastasi turistikanttori Terho Taipainen. Hän johti myös juhlaa varten koottua lauluryhmää.

Santa Marian kirkko täyttyi viimeistä sijaa myöten Rodoksella asuvista suomalaisista kuin myös saarella lomailevista turisteista. Heidän lisäksi paikalla oli suuri joukko kutsuvieraita mm. eri kirkkojen edustajia ja paikallisia yhteistyökumppaneita. Ateenasta asti olivat juhlassa mukana Suomen suurlähetystöstä, konsuli Leena Wilen ja Suomen Merimieskirkon edustajana, sosiaalkuraattori Mari Hilonen.

Juhlaan saapui tervehdyksiä entisiltä ja nykyisiltä turistityössä mukana olleilta ja suomalaissiirtokunnilta eri puolilta Kreikkaa. Ulottuuhan Suomen kirkon turisti- ja ulkosuomalaistyö koko Kreikkaan. Yhteistyötä on tehty mm. Suomiseurojen ja Suomikoulujen kanssa.

Juhlan tarkoitus toteutui, kun saimme viettää juhlaa Herran huon-

eessa ja kiittää seurakunnan Herraa hänen armostaan ja uskollisuudesta 25-vuoden aikana suomalaisessa kirkollisessa työssä Rodoksella ja koko Kreikassa. Juhlassa toteutui myös kauniilla tavalla juhlakansan iloinen ja lämmin yhdessäolo ja syvä kiitollisuus. Näitä juhlakansan herkkiä tunteja tulkitsi lauluryhmä alkulaulussaan:

”Tämän päivän meille annoit. Siitä kiitän Jumala. Jälleen uuteen aamuun kannoit. Olet aina suojana. Kiittää tahdon Jeesuksesta. Aina kanssamme on hän. Joka päivä armo riittää, kantaa halki elämän.” (Anna-Mari Kaskinen, sävelmä: Kotimaani ompii Suomi)

Rodoksella, 3.6.2011
Erkki Helander



RHODOS

Vismässä med skandinaviska kyrkan på Rhodos i juni. På sommarsitter vi ute på altanen framför den Helige Andes kapell.

Foto: Gunnar Lidén

Den danske kirke i Grækenland

I sidste halvdel af 1800-tallet begyndte en større udvandring fra Danmark betinget af meget trange økonomiske forhold i hjemlandet. Og siden har mange unge mennesker søgt til udlandet, i dag nok så meget betinget af globaliseringen, der har skabt danske arbejdspladser overalt i verden. Mange unge mennesker får udlandsophold som et naturligt led i deres uddannelse, og nogle møder deres ægtefælle i det fremmede og slår rod dér. Danske Sømands- og Udlandskirker er en organisation af frivillige, der har til formål på Folkekirkens evangelisk-lutherske grund at støtte dansk menighedsliv blandt disse landsmænd. En formand for den danske udlandskirke skrev engang: ”Dansk er noget man er, så længe man er det. Det at være dansk er vigtigt som bærer af og som redskab for danske menneskers daglige menneskeliv”. Det er et fint udtryk for, at vi, når vi mødes overalt i udlandet til danske gudstjen-

ester og kulturelle sammenkomster, så er det for at opbygge og styrke et fællesskab, der kan være til gavn i hverdagen.

Siden 1992 har den Danske Folkekirke haft et om end beskedent engagement i Grækenland på Rhodos og i Athen og i en periode også på Kreta. Det begyndte helt tilbage i Gøran Sagans præstetid, hvor vi fandt ind i et forbilledligt samarbejde omkring Den Skandinaviske Kirke, der dengang var placeret i Piræus. Som en konsekvens af at søfolk og lastbilchauffører ikke længere befolker Piræus, blev mange danske gudstjenester hurtigt flyttet ind til Det Danske Institut i Plaka. Skiftende direktører og Instituttets bestyrelse har gennem årene betragtet kirkearbejdet som stemmende overens med Instituttets kulturelle profil. Nu har så også Den Skandinaviske Kirke fundet en optimal placering i Plaka med kort afstand til flere metrostationer, og dermed er et længe

næret ønske gået i opfyldelse ikke mindst takket være opbakningen fra de mange skandinaver, der bor i Athen. Det er vigtigt, at vi nu også fremover kan have et protestantisk kirkeliv midt i det ortodokse Athen og et socialt fristed, hvor alle altid kan vide sig godt modtaget. Og engagementet i Athen er også et godt udgangspunkt for et fortsat kirkearbejde på Rhodos, hvor et meget energisk og engageret menighedsråd skaber gode rammer omkring præstebesøgene fra Danmark og samtidig har stor glæde af de svenske præster, når disse gæster øen. Hvorvidt der fremover vil være mulighed for at fortsætte også på Kreta er usikkert, men lad os foreløbig glæde os over det tillidsfulde samarbejde omkring Paulusgården, et samarbejde, der også respekterer vores særlige danske gudstjenestetradition.

Klaus Frisman

Besøgspræst for Danske Sømands- og Udlandsmenigheder